



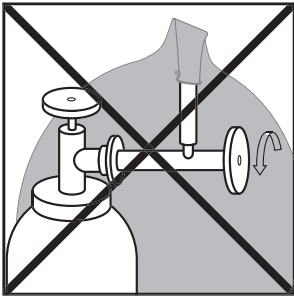
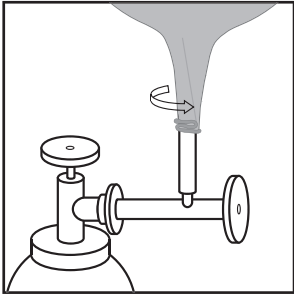
## **Instruction**

### **giant balloons**

*Recommendation: work as a pair*

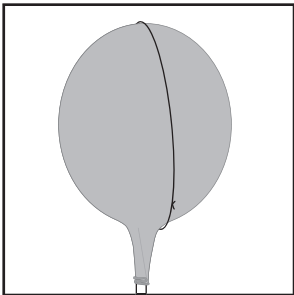
Pull the vent very close over the fillhead.

**Advice:** The balloon should be applied as tight as possible. Otherwise gas could leak during inflation. For this purpose wrap the vent around the fillhead and cover this section firmly with your hand.

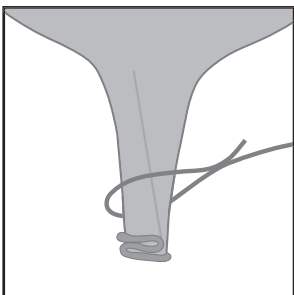


Ensure that the balloon is held upright while opening the gas valve. If the balloon should hang down, the rubber skin could be destroyed by the gas streaming out. Now open the gas valve cautiously.

Put the enclosed measuring cord along the seam around the balloon. Immediately turn off the gas valve as soon as the balloon fits the measuring cord closely.



Fasten the balloon vent with several knots using the enclosed mounting cord.



## **Anleitung**

### **Riesenballone 55 und 75 cm**

## **Instruction**

### **Ballons géants 55 et 75 cm**

## **Istruzioni**

### **Palloni giganti 55 e 75 cm**

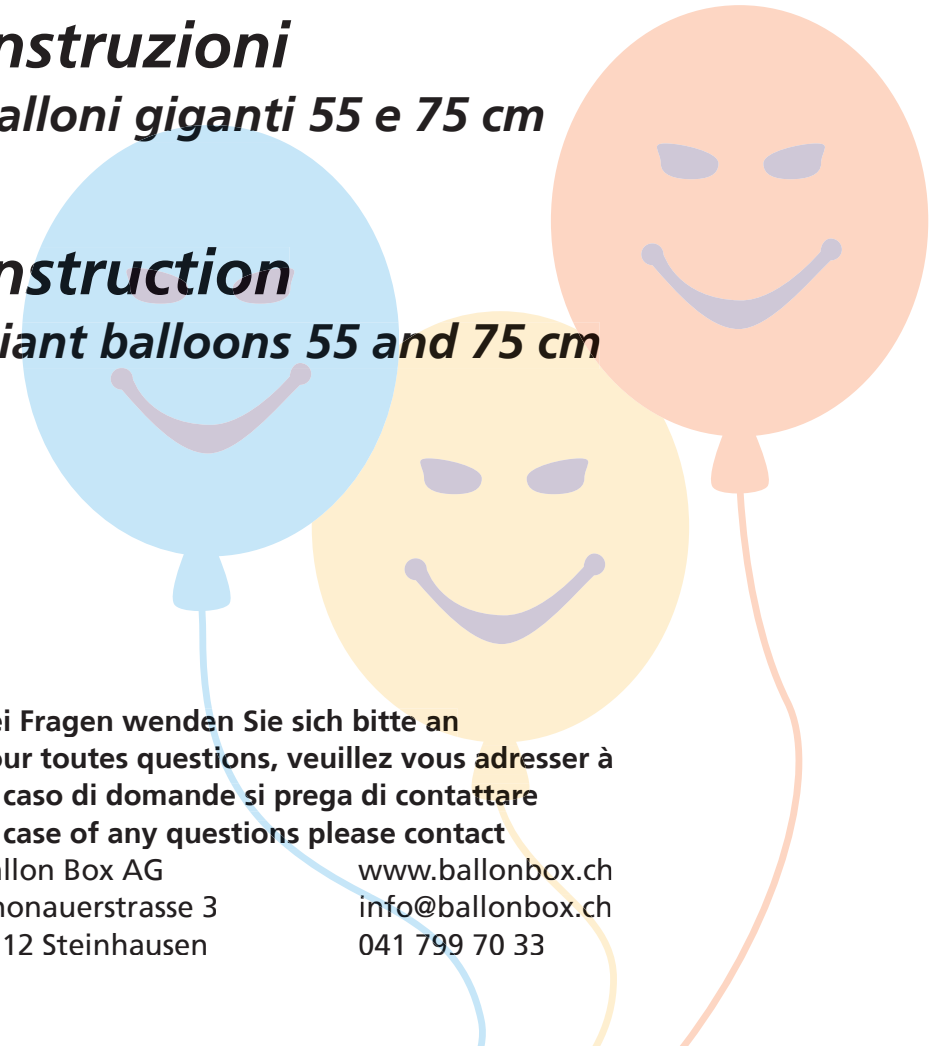
## **Instruction**

### **giant balloons 55 and 75 cm**

**Bei Fragen wenden Sie sich bitte an**  
**Pour toutes questions, veuillez vous adresser à**  
**In caso di domande si prega di contattare**  
**In case of any questions please contact**

Ballon Box AG  
Knonauerstrasse 3  
6312 Steinhausen

www.ballonbox.ch  
info@ballonbox.ch  
041 799 70 33





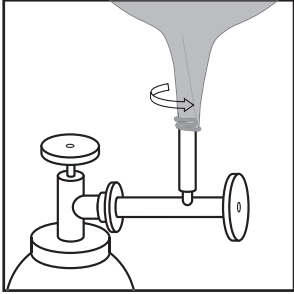
## Anleitung

### Riesenballone

*Empfehlung: zu zweit arbeiten*

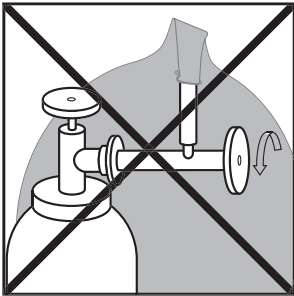
Die Ballonöffnung sehr dicht über den Füllkopf stülpen.

**Tipp:** Der Ballon sollte so dicht wie möglich angebracht werden, da sonst beim Befüllen Gas entweichen kann. Wickeln Sie dafür das Ende der Ballonöffnung um den Füllkopf und umschliessen diese Stelle fest mit Ihrer Hand.

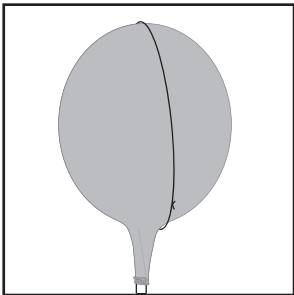


Achten Sie darauf, dass der Ballon beim Öffnen des Gasventils nach oben gerichtet ist. Hängt der Ballon nach unten, kann die Gummihaut vom ausströmenden Gas zerstört werden.

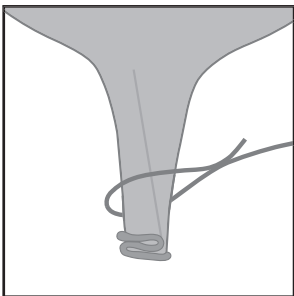
Öffnen Sie nun vorsichtig das Ventil.



Die beigelegte Massschnur an der Naht entlang über den Ballon legen. Sobald der Ballon die Schnur ausfüllt, das Gas abstellen.



Den Ballonhals mit der beigelegten Befestigungsschnur direkt mehrmals fest verknoten.



## Instruction

### Ballons géants

*Recommandation: travailler à deux*

Bien mettre l'orifice du ballon contre la tête de remplissage.

**Conseil:** Le ballon doit être posé le plus près possible pour empêcher que le gaz ne s'échappe. Pour cela, enroulez l'extrémité de l'orifice du ballon autour de la tête de remplissage et tenez cette partie en la serrant fermement avec vos mains.

Veillez à ce que le ballon soit orienté vers le haut lors de l'ouverture du robinet à gaz. Si le ballon est dirigé vers le bas, sa surface en caoutchouc risque d'être détruite sous l'effet du gaz sortant.

A présent, ouvrir le robinet avec précaution.

Poser le cordon de mesure fourni sur le ballon le long de la couture. Dès que le ballon remplit le cordon, fermer le gaz.

Faire plusieurs nœuds bien serrés autour du cou du ballon à l'aide de la ficelle de montage fournie.

## Instruzioni

### Palloni giganti

*Raccomandazione: lavorare in due*

Infilare l'apertura del pallone sulla bocchetta in modo che tenga bene.

**Consiglio:** Il pallone dovrebbe essere infilato in modo che durante il gonfiamento non si disperda il gas. Avvolgere molto bene l'apertura del pallone attorno alla bocchetta e tenerla ben stretta con le dita.

Controllare che il pallone sia rivolto verso l'alto quando si apre la valvola del gas. Se il pallone è rivolto verso il basso, il gas emanato potrebbe rompere il pallone. Aprire attentamente la valvola del gas.

Prendere lo spago fornito e posizionarlo lungo la cucitura del pallone. Gonfiare il pallone fino al punto lo spago sia teso, poi spegnere la valvola del gas.

Legare più volte l'apertura del pallone con lo spago di montaggio.